180 mm

130 mm



175 mm



DENTO-VIRACTIS 55
INSTRUMENTS



F Détergent pré-désinfectant pour les instruments dentaires et le matériel médico-chirurgical avant stérilisation. Assure une élimination par trempage du sang, du pus et des protéines.

MODE D'EMPLOI :
1. Diluer Dento-Viractis 55 dans de l'eau chaude du robinet (30-60ºC), à raison de 5g par litre d'eau (dilution à 0,5%). Le doseur gradué inclus dans chaque seau permet de préparer des bains de 3 L, 5 L ou 10 L de solution.
2. Immerger complétement les instruments souillés pendant 15 minutes.
3. Rincer abondamment à l'eau du robinet.
Il n'est pas nécessaire de nettoyer les instruments avant leur immersion dans le bain Dento-Viractis 55. La solution doit être renouvelée après chaque utilisation.

PRINCIPES ACTIFS :
Chlorure de didécyldimétylammonium – Tensio-actifs – Enzyme protéolytique.

STOCKAGE :
Conserver dans un endroit sec. Ne pas stocker au froid.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :
Contient Carbonate de sodium, Chlorure de didécyldimétylammonium, Tensio-actif non ionique. • R36/38 : Irritant pour les yeux et la peau. • S24/25 : Eviter le contact avec la peau et les yeux. • S26 : En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. • S37 : Porter des gants appropriés. • S60 : Eliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.

Essais de détermination d'activité antimicrobienne	
Activité bactéricide	NF EN 1040 NF EN 13727 Conditions de saleté
	AFNOR XPT 72 301/171 Conditions de saleté spectre 4
Activité fongicide	Actif sur Candida albicans Norme européenne NF EN 1275 (essai partiel)
Activité virucide	Testé sur HIV 1 (Institut Pasteur Lille)

GB Pre-disinfecting detergent for the decontamination of dental and medical instruments prior to sterilisation. Eliminates rapidly blood, pus and proteins prior to its enzymatic action.

DIRECTIONS :
1. Dilute Dento-Viractis 55 in hot tap water (30-60ºC) (5g per litre of water : 0.5% dilution). The graduated measuring device supplied with each bucket allows to prepare bath of 3 L, 5 L or 10 L of solution.
2. Completely immerse the soiled instruments for 15 minutes.
3. Rinse thoroughly with tap water.
The instruments don't have to be cleaned before immersion in the Dento-Viractis 55 bath. The solution should be renewed after each use.

ACTIVE INGREDIENTS :
Didecyldimethylammonium chloride – Surfactants – Proteolytic enzyme.

STORAGE :
Store in a dry place. Keep away from cold.

PRECAUTIONS :
Contains Sodium carbonate, Didécyldimétylammonium chloride, Non ionic surfactants. • R36/38: Irritates the eyes and the skin. • S24/25: Avoid all contact with the skin and eyes. • S26: In case of contact with the eyes, rinse thoroughly with water and consult a specialist. • S37: Wear appropriate gloves. • S60: Eliminate the product and its container like an hazardous component.

Tests for the determination of antimicrobial spectrum	
Bactericidal activity	NF EN 1040 NF EN 13727 Dirty conditions
	AFNOR XPT 72 301/171 Dirty conditions 4 strains
Fungicidal activity	Active on Candida albicans according to European Norm NF EN 1275 (partial test)
Virucidal activity	Tested on VIH 1 (Lille Pasteur Institute)

LOT

E Detergente predesinfectante para los instrumentos dentales y el material médico-quirúrgico antes de la esterilización. Garantiza una eliminación por inmersión de la sangre, el pus y las proteínas.

MODO DE EMPLEO :
1. Diluir Dento-Viractis 55 en agua del grifo caliente (30-60ºC), a razón de 5g por litro de agua (dilución al 0.5%). El dosificador graduado incluido en cada cubo permite preparar baños de 3 L, 5 L o 10 L de solución.
2. Sumergir completamente los instrumentos manchados durante 15 minutos.
3. Enjuagar abundantemente con agua del grifo.
No es necesario limpiar los instrumentos antes de su inmersión en el baño de Dento-Viractis 55. La solución debe renovarse después de cada utilizacion.

PRINCIPIOS ACTIVOS :
Cloruro de didecildimetilamonio – Tensioactivos – Enzima proteolítica.

ALMACENAMIENTO :
Conservar en un lugar seco. No guardar en el frigorífico.

PRECAUCIONES :
Contiene Carbonato de sodio, Cloruro de didécyldimétylammonium, Tensioactivo no iónico. • R36/38: Irritante para los ojos y la piel. • S24/25: Evitar todo contacto con la piel y los ojos. • S26: En caso de contacto con los ojos, enjuagar con abundante agua y consultar a un especialista. • S37: Llevar guantes adecuados. • S60: Eliminar el producto y su recipiente como unos residuos peligrosos.

Ensayos de deteminación de actividad antimicrobiana	
Actividad bactericida	NF EN 1040 NF EN 13727 Condiciones de suciedad
	AFNOR XPT 72-301/171 condiciones de suciedad espectro 4
Actividad fungicida	Activo sobre Candida albícans Según la Norma Europea NF EN 1275 (análisis parcial)
Actividad virucida	Probado sobre VIH 1 (Instituto Pasteur Lille)

P Detergente pré-desinfectante para instrumentos dentarios e material médico-cirurgico antes da esterilizaçao. Assegura uma eliminação através da imersáo do sangue, do pus e das proteinas.

MODO DE UTILIZAÇAO :
1. Diluir Dento-Viractis 55 em água quente da torneira (30-60ºC), juntando 5gr por cada litro de agua (diluiçao a 0.5%). O medidor graduado incluido em cada balde permite preparar banhos de 3 L, 5 L ou de 10 L de solução.
2. Imergir completamente os instrumentos sujos durante 15 minutos.
3. Enxaguar abundantemente com agua da torneira.
Nao é necessario limpiar os instrumentos antes de os imergir no banho de Dento-Viractis 55. A solução deve ser renovada apos cada utilização

PRINCIPIOS ACTIVOS :
Cloreto de didecildimetilamonio – Tensioactivos – Enzima proteolitica

ARMAZENAMENTO :
Conservar em local seco. Nao armazenar em locais frios.

PRECAUÇÕES :
Contiene Carbonato de sódio, Cloreto de didécyldimétylammonium, Tensioactivo não iónico. • R36/38 : Irritando para os olhos e a pele. •S24/25: Evitar o contacto com a pele e os olhos. • S26 : No caso de contacto com os olhos, imediata e abundantemente lavar com a água e consultar um especialista. • S37 : Levar luvas adequadas. • S60 : Eliminar o produto e o seu recipiente como um desperdício perigoso.

Ensaios de determinação da actividade antimicrobiana	
Actividade bactericida	NF EN 1040 NF EN 13727 condicoes de sujidade
	AFNOR XPT 72-301/171 condicoes de sujidade espectro 4
Actividade fungicida	Activo sobre Candida albicans Norma Europeia NF EN 1275 (ensaio parcial)
Actividade virucida	Teste no HIV 1 (Instituto Pasteur em Lille)

10-01V/DV/2007-03

2 KG

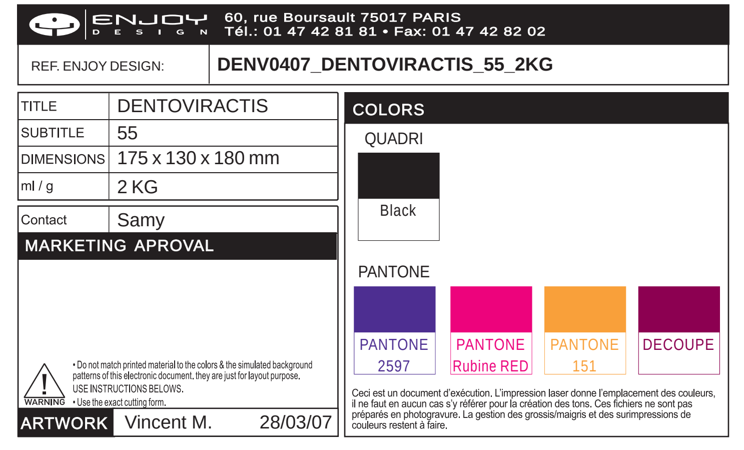


Xi - Irritant
Irritant
Irritante
Irritante

CE 0120

CFPM
2 bis, chemin du Loup
93290 Tremblay-en-France - FRANCE
Tel : +33 (0)1 45 91 31 82

Marquage CE 0120 obtenu en 07/2001 - Version: 1.0



Sortie couleur à 100% de la taille réelle.

ENJOY DESIGN — 60, rue Boursault 75017 PARIS — Tél.: 01 47 42 81 81 • Fax: 01 47 42 82 02

REF. ENJOY DESIGN:	DENV0407_DENTOVIRACTIS_55_2KG
TITLE	DENTOVIRACTIS
SUBTITLE	55
DIMENSIONS	175 x 130 x 180 mm
ml / g	2 KG
Contact	Samy

MARKETING APROVAL

WARNING
• Do not match printed material to the colors & the simulated background patterns of this electronic document, they are just for layout purpose. USE INSTRUCTIONS BELOWS.
• Use the exact cutting form.

ARTWORK Vincent M. 28/03/07

COLORS

QUADRI: Black

PANTONE: PANTONE 2597 | PANTONE Rubine RED | PANTONE 151 | DECOUPE

Ceci est un document d'exécution. L'impression laser donne l'emplacement des couleurs, il ne faut en aucun cas s'y référer pour la création des tons. Ces fichiers ne sont pas préparés en photogravure. La gestion des grossis/maigris et des surimpressions de couleurs restent à faire.

MODIFIED	EXPLICATIONS
30/03/2007	Modif de texte SAMY
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
FINISHED	**LIEU DE LIVRAISON**
-	GACD 25, Rue bleue - 75009 PAris

SUPPORT PAPIER MÉTALLISÉ (ne pas imprimer)